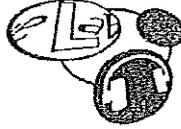


Città di Torino - AOO: 061
 Circoscrizione 2 - Santa Rita - Mirafiori Nord-Sud
 Protocollo del 14 MAG. 2019
 N. 6231. L. CI. 40. F. 1

Presidente / Coord 2
 Montenegro / Cultura (presso)



IL LABORATORIO

ISTANZA DI CONTRIBUTO

<p>MARCA DA BOLLO</p> <p>EURO 16,00</p>	<p>Oppure ESENTE MARCA DA BOLLO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ai sensi del D.P.R. 26/10/1972 n. 642, allegato B, articolo 27 bis (organizzazioni non lucrative di utilità sociale - O.N.L.U.S. e Federazioni sportive e Enti di promozione sportiva riconosciuti dal C.O.N.I.); - ai sensi del D. Lgs. 4/12/1997 n. 460, art. 10, comma 8 (le/gli associazioni/organismi di volontariato di cui alla Legge 266/91 iscritti nei registri istituiti dalle Regioni); - ai sensi del D. Lgs. 4/12/1997 n. 460, art. 10, comma 8 (le O.N.G. di cui alla Legge 49/87); - ai sensi di ____ L'associazione è iscritta all'albo delle Associazioni di Promozione Sociale presso il Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali e pertanto si qualifica come Ente del Terzo settore (ETS) ai sensi dell'Art. 4 e secondo quanto previsto dall'Art. 101 comma 3 del Codice del Terzo Settore (D.Lgs 117/17). L'associazione è dunque esentata dall'applicazione dell'imposta di Bollo ai sensi del D.Lgs 117/2017, n. art.82 comma 5. ____ <p><i>(indicare eventuale altra normativa che prevede l'esenzione a favore del soggetto richiedente)</i></p>
---	--

Al Presidente della Circoscrizione 2
 Santa Rita – Mirafiori Nord – Mirafiori Sud

ISTANZA DI CONTRIBUTO PER IL PROGETTO

stagione 2019 – TEATRO BARACCA + MIRAFIORI B_CULT
(inserire titolo)

ai sensi del "Regolamento sulle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici" n. 373, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2014 06210/49 (<http://www.comune.torino.it/regolamenti/373/373.htm>)

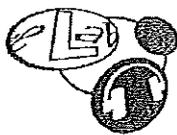
Il/la sottoscritto/a SIVIERO LORENZO
 consapevole delle sanzioni penali nonché della conseguente decadenza dal beneficio nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, ai sensi degli artt. 75 e 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000

DICHIARA

AI SENSI DEGLI ARTT. 46 E 47 DEL D.P.R. 445 DEL 28/12/2000

di essere nato/a a _____

CINEMA TEATRO MUSICA
 Piazza Che Guevara, 13 - 10093 Collegno (TO)
 Tel. 0114054418 - Mail to: il_laboratorio_ctm@tiscali.it
 C.F. 95528040017 - P.I. 08084810012



IL LABORATORIO

di essere residente in _____

C.F. _____

di essere Presidente/Rappresentante dell'Associazione Il Laboratorio – C.T.M.
con sede in Collegno (TO) in piazza Che Guevara 13, Codice fiscale 95528040017/Partita IVA
08084810012, telefono 0114054418

di autorizzare eventuali comunicazioni all'indirizzo di posta elettronica al seguente indirizzo:
il_laboratorio_ctm@tiscali.it

DICHIARA INOLTRE CHE L'ASSOCIAZIONE/ENTE/COMITATO/ETC:

si è costituita in data ___15/03/1982___ con atto pubblico/scrittura privata autenticata/scrittura
privata registrata

è iscritta nel Registro Comunale delle Associazioni dal ___04/07/1997_

non ha finalità di lucro;

nell'ambito del progetto non recupera l'IVA pagata ai fornitori

ai sensi dell'art. 86 comma 2 dello Statuto della Città di Torino, non svolge attività commerciale
preminente rispetto ai fini sociali e che in tal caso non c'è comunque recupero dell'IVA sulle
fatture pagate ai fornitori;

non costituisce articolazione di partiti politici;

non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;

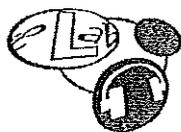
NON ha effettuato altre richieste di finanziamento ad altre Direzioni e/o Servizi del
Comune di Torino, ad altre Circoscrizioni, ad altri Enti Pubblici, Istituti di credito,
Fondazioni, imprese private per la medesima iniziativa;

- il progetto non prevede la partecipazione di partiti politici;

- realizzerà il progetto in misura prevalente

NON è soggetto alla ritenuta IRES del 4% prevista dall'art. 28 del D.P.R. 600/73 e s.m.i

CINEMA TEATRO MUSICA
Piazza Che Guevara, 13 - 10093 Collegno (TO)
Tel. 0114054418 - Mail to: il_laboratorio_ctm@tiscali.it
C.F. 95528040017- P.I. 08084810012



IL LABORATORIO

- è soggetta all'obbligo di contribuzione ex-ENPALS e NON si è resa inadempiente agli obblighi assicurativi di legge

- svolgerà le attività in assenza di barriere architettoniche o con l'impegno di fornire assistenza alle persone svantaggiate al fine di favorirne la partecipazione;

- realizzerà le attività conformemente al progetto presentato indipendentemente dall'entità del contributo concesso;

- ha letto, conosce e accetta tutte le disposizioni, nessuna esclusa, contenute nel Regolamento della Città di Torino n. 373 sopra indicato, nonché nella "Nota informativa sull'erogazione dei contributi" e nella "Scheda progetto" entrambe pubblicate sul sito Internet della Circoscrizione;

- tutti gli oneri, i rischi di gestione e le responsabilità inerenti l'attività per la quale viene richiesto il contributo sono a carico del richiedente, intendendosi la Circoscrizione esonerata da qualsiasi genere di responsabilità;

in particolare, è a conoscenza ed accetta che:

qualora in sede di presentazione del consuntivo, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale prevista nella deliberazione di approvazione del contributo;

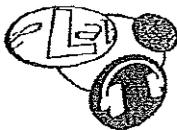
il contributo sarà totalmente o parzialmente revocato con il recupero della somma eventualmente già liquidata qualora il progetto/iniziativa/manifestazione sia realizzato in tempi diversi o in misura difforme, anche in relazione all'assenza di barriere architettoniche o alla mancata assistenza alle persone svantaggiate;

la mancata presentazione del rendiconto entro 4 (quattro) mesi dal termine del progetto può costituire motivo di revoca del contributo concesso.

SI IMPEGNA

- a richiedere, in tempo utile, agli enti competenti tutte le autorizzazioni di legge necessarie per lo svolgimento dell'iniziativa;
- a concordare con la Circoscrizione ogni forma di pubblicizzazione dell'iniziativa, compreso l'utilizzo del Logo circoscrizionale che dovrà comunque essere accompagnato dal Logo della Città di Torino;
- a provvedere, laddove necessario, alla pulizia e al ripristino delle aree di svolgimento del progetto/attività/manifestazione;

CINEMA TEATRO MUSICA
Piazza Che Guevara, 13 - 10093 Collegno (TO)
Tel. 0114054418 - Mail to: il_laboratorio_ctm@tiscali.it
C.F. 95528040017- P.I. 08084810012



IL LABORATORIO

a presentare, entro 4 (quattro) mesi dal termine del progetto/evento/manifestazione dettagliato rendiconto delle spese sostenute e delle entrate percepite, la relativa documentazione in originale e fotocopia nonché relazione finale sul svolgimento del progetto/attività;

CHIEDE PERTANTO

- l'erogazione di un contributo di euro 10.000,00
(massimo 80% della spesa dedotte le entrate e i finanziamenti/contributi)
- a parziale copertura delle spese per la realizzazione dell'iniziativa denominata stagione 2019 TEATRO BARACCA + MIRAFIORI B_CULT meglio descritta nel progetto allegato (all. 1), che si svolgerà il/dal 01/01/2019 al 31/12/2019
- presso CpgTorino, strada delle cacce 36

Si allegano:

- progetto dettagliato
- scheda sintetica del progetto redatta come da facsimile allegato
- dichiarazione ai sensi dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 e s.m.i. - Conversione in legge del decreto-legge 31 maggio 2010, n. 78
- breve curriculum ;
- copia dello Statuto e dell'Atto costitutivo e/o successive modifiche (qualora non sia già stato depositato)
- copia fotostatica del documento di identità del Presidente/Legale Rappresentante.

Informativa Privacy Protezione Dati Personali (Regolamento UE 679/2016)

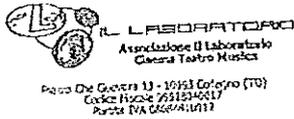
I dati personali saranno trattati in conformità al Regolamento UE Generale sulla Protezione Dati (GDPR). L'informativa prevista dagli artt. 13 e 14 del GDPR è disponibile sul sito della Circoscrizione 2: <http://www.comune.torino.it/circ2/privacy>

Data 13/05/2019

Il Presidente/Legale Rappresentante

ESTRATTO DAL PROTOCOLLO

N. 623.4.40.1



del 14.5.2019

ALL 1

La scheda, sottoscritta dal Legale Rappresentante, deve riportare le seguenti informazioni:

TITOLO DEL PROGETTO	STAGIONE 2019 TEATRO BARACCA + MIRAFIORI B_CULT
<p style="text-align: center;">SINTETICA DESCRIZIONE DI OBIETTIVI E CONTENUTI</p>	<p>Il Centro del Protagonismo giovanile, avendo già consolidato le basi con la storica e rinomata rassegna teatrale mattutina, amplia i suoi incontri con TEATRO BARACCA "ammazzacaffè" e MIRAFIORI B_CULT. Teatro Baracca "ammazzacaffè" e Mirafiori B-Cult sono le due rassegne proposte e rivolte al territorio, per dare ancora più voce all'aggregazione, alla riqualificazione sociale e territoriale nel periodo gennaio-dicembre 2019.</p> <p>TEATRO BARACCA "a colazione" è una rassegna nata e pensata nel 2012 per le famiglie e per i bambini del quartiere. Un appuntamento fisso per fare colazione in compagnia e per gustarsi una domenica mattina al mese uno spettacolo teatrale. Una modalità che permette di creare comunità e condivisione tra le persone, incontro e confronto per le famiglie, in un clima sereno e conviviale. Teatro Baracca è anche un palcoscenico a disposizione per giovani artisti e compagnie emergenti, concepita dalla Cooperativa Mirafiori per rispondere alle esigenze di socialità di molte famiglie del quartiere costrette spesso a spostarsi di diversi chilometri per poter gustare uno spettacolo teatrale. Ideata sulla falsariga di importanti rassegne per bambini italiane ed estere, il teatro Baracca è un modo conviviale e familiare di vivere il teatro in compagnia. Durante i mesi da gennaio a dicembre ogni terza domenica del mese (vedi calendario) si succederanno sul palcoscenico della sala Rino Gaetano del Cpg artisti, maghi, teatranti e giocolieri. Ogni spettacolo sarà preceduto da una colazione a buffet.</p> <p>"ammazzacaffè" è un momento di incontro per il quartiere e non solo, come "digestivo, contro il logorio della vita moderna!". Per uscire dall'isolamento delle nostre case e per passare una serata piacevole di allegria e di confronto di fronte a performance divertenti e accattivanti che attraversano vari registri: teatro d'attore, clown, cabaret, teatro comico, improvvisazione, commedia. Il tutto davanti ad un bicchiere di ammazzacaffè, un pasticcino, una bibita e un cioccolatino e la possibilità per i bambini di partecipare ad un momento di animazione, una serata di animazione Baracca anche per i più piccoli.</p> <p>MIRAFIORI B_CULT vuole dare opportunità e protagonismo a forme di espressioni artistiche tramite la lettura, la fotografia, il disegno, la pittura, la manualità di materiali plastici, favorendone la partecipazione alla cultura e all'arte in ogni sua forma, attraverso la programmazione di performance dimostrative, laboratori, installazioni artistiche, mostre e</p>

	<p>concerti rivolti ai giovani, ai non giovani ed alle famiglie di Mirafiori Sud.</p> <p>La promozione degli eventi avverrà tramite le pagine web del cpj e della Circostrizione, i principali social network, la newsletter e mediante la distribuzione di volantini e locandine. L'androne esterno, riqualificato, nonché l'ingresso principale della struttura e la sala Rino Gaetano, accoglieranno gli eventi delle due rassegne.</p> <p>[*] In caso di beni circoscrizionali, presentare richiesta con apposita modulistica reperibile al link http://www.comune.torino.it/circ10/cm/pages/ServeBLOB.php/LIT/IDPagina/13#505d39</p>
<p>DESTINATARI</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Teatro Baracca è una rassegna rivolta alle famiglie del territorio con una presenza media di 80 persone di cui 30 bambini under 12. - Mirafiori B_CULT è rivolto a un pubblico di età vario, under 35, famiglie di Mirafiori
<p>TEMPI DI SVOLGIMENTO</p>	<p>Le Rassegne Teatro Baracca "ammazzacaffè" e <i>Mirafiori B_Cult</i> avranno luogo nel periodo gennaio -dicembre 2019. <u>N.B.: La programmazione qui proposta potrà subire delle modificazioni che verranno tempestivamente comunicate alla Circostrizione.</u></p> <p><i>TEATRO BARACCA</i> <i>//ammazzacaffè h 20.00 – spettacolo h 21.00</i></p> <p>°19.01 cosmikissimo °16.02 ragazza seria conoscerebbe uomo solo max 70enne °16.03 antigone, monologo per donna sola °13.04 terapia di coppia °03.05 erotismo, un'arte che s'impara – conferenza °11.05 fratelli lehman °18.05 salta i pasti °14.05 teatro baracca off °22.05 reboot °28.09 non sono una bionda non sono una santa °12.10 comsì comsà °26.10 fuga dall'inferno °23.11 ciao bella ciao °14.12 buon natale</p> <p><i>//a colazione h 10.30 – spettacolo h 11.00</i></p> <p>°28.10 puppet comedy show °11.11 senza denti °25.11 the walkie talke – Luca D'avvero °09.12 meskla magika °23.12 natale in scatola °13.01 the squasciò °27.01 ghiss boss °10.02 quando il mondo si anima °24.02 niko e l'onda energetica °10.03 fiabelle animate °24.03 nocciole dal piemonte °07.04 la fiaba che vorrei</p> <p><i>MIRAFIORI B_CULT 2019/20</i></p>

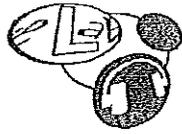
	<p>°20.06 giocoleria & cioccoleria (esterno) °11.07 sorrisi e cartoni / cinema per adulti & bambini (esterno) °25.07 tappeti sonori & visual (esterno) °12.09 stay-free with style / community (agg.) °26.09 stay-free with style / community (agg.) °27.09 homo habilis / live painting °03.10 homo habilis / dimostrazione di serigrafia °24.10 homo habilis / dimostrazione lavorazione marmo °07.11 stay-free with style / community (agg.) °08.11 stay-free with style / community (agg.) °12.12 homo habilis / dimostrazione lavorazione creta</p> <p><i>*in rosso eventi hip hop dedicati alla comunità di mirafiori ed all'aggregazione, "RIMANI LIBERO CON STILE", incontri di freestyle per rimanere liberi.</i></p>
<p style="text-align: center;">LUOGO</p>	<p>Il Centro per il Protagonismo Giovanile si caratterizza per lo sviluppo di obiettivi e finalità che vengono perseguiti attraverso la musica, il teatro e le arti espressive, quali elementi caratterizzanti della sua decennale storia e del contesto territoriale in cui è inserito, il quartiere torinese di Mirafiori Sud. Gli eventi avranno luogo presso la sala polivalente Rino Gaetano: attrezzata con impianto audio/luci adeguato per concerti e corsi/spettacoli teatrali, 260 m2, dimensione palco 6x4m. Camerino collegato al palco.</p>
<p>SOGGETTI ATTUATORI***</p>	<p><u>COOPERATIVA SOCIALE MIRAFIORI ONLUS</u></p> <p>David Valderrama, progettazione dipendente coop Mirafiori Referente progetto, coordinamento e supervisione</p> <p>Massimiliano Giannelli, dipendente coop Mirafiori educatore professionale regista teatrale</p> <ul style="list-style-type: none"> • progettazione delle attività Teatro Baracca • progettazione e programmazione degli eventi del venerdì (musica e teatro) • programmazione quotidiana e settimanale • promozione (ideazione e predisposizione dei materiali, distribuzione, invio mail, gestione sito web www.cpgtorino.it, e profilo facebook e telefonate). • accoglienza artisti • riordino delle sale <p>Davide Di Gregorio, dipendente coop. Mirafiori animatore professionale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Allestimento spazi • Gestione materiale audio luci • sistemazione delle sale per lo svolgimento delle attività (sale corsi, palco, sala prove, web radio...) • Riordino sale • Diffusione materiale promozionale <p><u>ASSOCIAZIONE IL LABORATORIO</u></p> <p>Andrea Pascale, direzione artistica, componente associazione Il Laboratorio avrà ruoli di:</p> <ul style="list-style-type: none"> • progettazione delle attività (incontri di ideazione e progettazione esecutiva Mirafiori B_Cult, con i partners, mail, telefonate, utilizzo dei social) • programmazione quotidiana e settimanale

	<ul style="list-style-type: none"> • promozione (ideazione e predisposizione dei materiali, distribuzione, invio mail, gestione sito web www.cpgtorino.it, e profilo facebook e telefonate). • accoglienza artisti • gestione del bar sia durante l'apertura infrasettimanale sia durante gli eventi • riordino delle sale <p>Lorenzo Bulgarini, operatore presso Ass. Il Laboratorio</p> <ul style="list-style-type: none"> • Allestimento spazi • Gestione materiale audio e luci • sistemazione delle sale per lo svolgimento delle attività (sale corsi, palco, sala prove, web radio...) • Riordino sale • Diffusione materiale promozionale <p>***si ricorda che parte prevalente delle attività dovrà essere svolta dal soggetto richiedente.</p>
REFERENTE	LORENZO SIVIERO, Coordinatore Progetti Associazione Il Laboratorio - C.T.M. cell. 3482501587 email: siviero@arci.it

Data 13/05/2019

Il Presidente/Legale Rappresentante





IL LABORATORIO

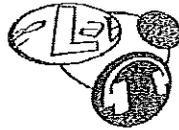
PREVENTIVO DI SPESA

Predisporre dettagliato preventivo del progetto con indicazione delle voci di costo riferite al progetto, delle eventuali entrate presunte e degli eventuali altri contributi/finanziamenti richiesti (diversi dal contributo circoscrizionale e dalla quota a carico dell'ente richiedente).

Le voci indicate nei prospetti sotto riportati sono a titolo esemplificativo.

PREVENTIVO SPESE

COSTI DIRETTI (esempi)	IMPORTO
Personale interno o esterno	€ 5.600,00
Prestazioni d'opera occasionali	
Compensi artisti, ospiti, relatori	€ 1.500,00
Acquisti materiale, attrezzature	€ 1.000,00
Noleggio attrezzature, strumenti	€ 500,00
Materiale di consumo	€ 650,00
Pubblicità	€ 500,00
Pulizia aree	€ 500,00
SIAE	€ 1.000,00
Altro (da dettagliare)	
COSTI INDIRETTI non superiori al 10% del preventivo totale e calcolati pro quota	IMPORTO
Assicurazioni	€
Utenze: luce, acqua, gas	€ 1.250,00
Riscaldamento e condizionamento	€
spese postali, telefoniche, collegamenti telematici, accessi banche dati	€
licenza d'uso software	€
segreteria, amministrazione	€
materiale di cancelleria e di consumo	€



IL LABORATORIO

EVENTUALE AMMORTAMENTO UTILIZZO BENI MOBILI E IMMOBILI DI PROPRIETA'

Descrizione del bene	Motivo utilizzo	Costo acquisto	% ammortamento	Giorni utilizzo	% uso progetto	importo
						€
						€
						€
TOTALE						€

EVENTUALI ATTIVITA' VOLONTARIE DEI PROPRI ASSOCIATI

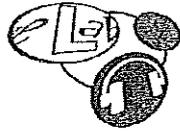
n. volontari previsti	Tipo di attività	Ore da effettuare	Costo orario	Importo
TOTALE				€ 12.500,00
TOTALE A + B + C				

PREVENTIVO ENTRATE (se previste)

Tipologia d'entrata (esempi)	IMPORTO
Vendita biglietti al lordo SIAE	
Quote iscrizioni .	
Altre entrate (specificare la tipologia) <i>Offerte pubblico spettacolo</i>	€ 2.500,00
TOTALE ENTRATE	€ 2.500,00

ELENCO ULTERIORI CONTRIBUTI/FINANZIAMENTI RICHIESTI (se previsti)
(diversi dal contributo della Circostrizione 2 e dalla quota a carico dell'ente richiedente)

CINEMA TEATRO MUSICA
Piazza Che Guevara, 13 - 10093 Collegno (TO)
Tel. 0114054418 - Mail to: il_laboratorio_ctm@tiscali.it
C.F. 95528040017- P.I. 08084810012

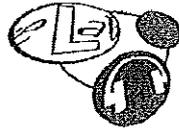


IL LABORATORIO

Tipologia di contributo/finanziamento (esempi)	IMPORTO
Contributi da altre Circoscrizioni	
Contributi da altri Settori Comunali	
Contributi da altri Enti pubblici	
Contributi da Enti privati	
Altri finanziamenti (specificare soggetto erogante)	
TOTALE CONTRIBUTI/FINANZIAMENTI	

Data ____13/05/2019____

Il Presidente/Legale Rappresentante



IL LABORATORIO

DICHIARAZIONE AI SENSI DELL'ART. 6 COMMA 2 DEL D.L. N. 78
CONVERTITO IN LEGGE 122/2010 E S.M.I.

Il sottoscritto _____ SIVIERO LORENZO _____
Presidente/Rappresentante dell'Associazione ____IL LABORATORIO – C.T.M.____

consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità degli atti, richiamata dall'art. 75 e 76 del D.P.R. 445 del 28/12/2000, al fine di ricevere un contributo gravante sulle finanze pubbliche, dichiara che:

(indicare solo una delle seguenti dichiarazioni)

che il Decreto Legge n. 78, art. 6 comma 2, convertito nella Legge 122/2010 non si applica alla suddetta Associazione in quanto:¹

- Associazione di promozione sociale*

DICHIARA INOLTRE

che in caso di modifiche/variazioni di quanto sopra attestato darà immediata comunicazione alla Circoscrizione.

Collegno Il, 13/05/2019

Timbro e firma del Legale Rappresentante

CURRICULUM SOGGETTO RICHIEDENTE

DENOMINAZIONE Ass. Il Laboratorio-C.T.M.

SEDE LEGALE COLLEGNO (TO) - Piazza Che Guevara 13

NATURA GIURIDICA: Associazione di Promozione Sociale

Data di costituzione 15/03/1982

Data inizio attività a Torino 01/10/1996

Iscrizione all'albo regionale del volontariato SÌ [] NO [X]

Numero di associati alla data attuale130.....

Eventuale presenza di personale dipendente SÌ [X] NO []

In caso affermativo, numero dei dipendenti sede di Torino _____

Numero dipendenti di altre eventuali sedi _____

L'attività è svolta:

- nei confronti degli associati [X]
- nei confronti della generalità delle persone [X]
- possesso di licenza per la somministrazione alimenti e bevande SÌ [X] NO []

Caratteristiche delle finalità e dell'attività dell'Associazione:

L'associazione "Il Laboratorio Cinema Teatro Musica" nasce a Collegno il 15 marzo 1982 come esperienza di auto-organizzazione dei cittadini, in quanto pratica fondamentale di democrazia e concreta risposta ai bisogni delle comunità.

L'associazione sostiene l'idea di uno stato sociale che sappia valorizzare la partecipazione dei cittadini, il principio di sussidiarietà inteso come condivisione delle responsabilità, il ruolo pubblico dell'associazionismo di promozione sociale e del terzo settore.

L'associazione opera per sviluppare azioni tese a sviluppare il protagonismo, l'auto-organizzazione, la produzione culturale, la cittadinanza attiva dei giovani e l'educazione alla responsabilità civile.

L'associazione promuove la crescita del benessere delle persone attraverso attività di promozione culturale diffusa, operando tramite tutte le forme artistiche ed espressive, promuovendo luoghi e spazi per la creazione e la fruizione culturale.

L'associazione valorizza la crescita e la diffusione delle produzioni culturali emergenti, con particolare riferimento a quelle giovanili, attraverso l'utilizzo di strumenti innovativi.

L'associazione valorizza la pratica e lo sviluppo del teatro e della musica come elementi di aggregazione, strumento di azione e scambio sociale e culturale, strumento di produzione artistica e culturale.

L'associazione sviluppa forme di prevenzione e di lotta all'esclusione, al razzismo, alla xenofobia, all'intolleranza, al disagio, all'emarginazione, alla solitudine.

L'associazione promuove la visione di una società aperta e multiculturale, che individui nell'immigrazione e nella multiculturalità una risorsa per la comunità.

In generale tutti i campi in cui si manifestano esperienze culturali, ricreative e formative e tutti quelli in cui ci si possa impegnare contro ogni forma di ignoranza, di intolleranza, di violenza, di censura, di ingiustizia, di discriminazione, di razzismo, di emarginazione, di solitudine ed esclusione sociale, sono settori di intervento dell'associazione.
(dall'Art. 3 dello Statuto associativo).___

Descrizione delle attività ordinarie prevalenti:

___Gestione delle sale prova e studio di registrazione comunali a Collegno dal 1988;
___Gestione CPG dal 2004___

Eventuali progetti svolti con il Comune di Torino o altre forme di collaborazione con altri enti pubblici:

___Progetto 'Nuovi Sguardi a Mirafiori Sud -Settore Politiche Giovanili- (2011); Progetto 'Mi metto in gioco, tra identità e legalità -- Settore Politiche Educative -- (2015);
___Concessione locali 'ex Gramsci' per la gestione delle sale prova e studio di registrazione -- Città di Collegno___

Eventuali esperienze maturate nella realizzazione di analoghe iniziative:

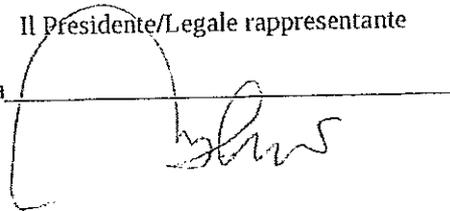
___Gestione delle sale prova e studio di registrazione comunali a Collegno dal 1988;
___Gestione CPG dal 2004___

Note

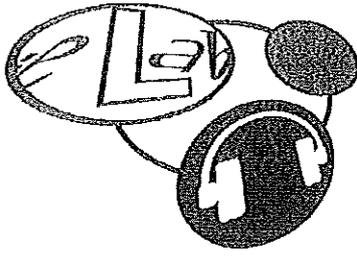
Torino li, 13/05/2019

Il Presidente/Legale rappresentante

Firma



 **IL LABORATORIO**
Associazione Il Laboratorio
Cinema Teatro Musica
Via Che Guevara 13 - 10199 Collegno (TO)
Codice Fiscale 95526840017
Partita IVA 0868-816912



IL LABORATORIO

CURRICULUM ASSOCIAZIONE "IL LABORATORIO CINEMA TEATRO MUSICA"

Associazione di promozione sociale ai sensi della L. 383/2000 iscritta al Registro, di cui all'art. 52 del D.P.R. n. 394 del 31/08/1999 come modificato dal D.P.R. n. 334 del 18/10/2004 alla SEZIONE PRIMA a decorrere dal 26/04/2004 - ISCRIZIONE N. A/302/2004/RM (l'iscrizione fa riferimento all'Associazione Arci -Direzione Nazionale- di cui "Il Laboratorio – Cinema Teatro Musica" è un'articolazione territoriale anche in relazione agli effetti relativi all'iscrizione al Registro di cui sopra.

Iscritta all'Albo delle Associazioni di Collegno (TO) al numero 35 nella sezione "culturali" con Determinazione Dirigenziale n. 364 del 03/06/1999

Iscritta al Registro delle Associazioni della Città di Torino con Deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 9703239/01 del 10/06/1997 esecutivo dal 04/07/1997

COLLEGNO (TO) – PIAZZA CHE GUEVARA 13 0114054418

il_laboratorio_ctm@tiscali.it

[facebook.com/soniclabcollegno](https://www.facebook.com/soniclabcollegno)

<http://www.arcipiemonte.it/vallesusa/affiliati/il-laboratorio-cinema-teatro-musica>

www.cpgtorino.it

PRESENTAZIONE

L'associazione "Il Laboratorio Cinema Teatro Musica" nasce a Collegno il 15 marzo 1982 come esperienza di auto-organizzazione dei cittadini, in quanto pratica fondamentale di democrazia e concreta risposta ai bisogni delle comunità.

Negli anni si specializza nel campo della musica, delle attività di prevenzione al disagio giovanile, di proposte culturali e del tempo libero.

"Il Laboratorio C.T.M." utilizza fin dalla sua nascita il linguaggio della musica come strumento per attivare progetti rivolti ai giovani dove essi siano nel contempo fruitori e protagonisti degli eventi che li coinvolgono, in un processo che stimoli l'aggregazione, la partecipazione, l'auto-organizzazione e lo scambio sociale tra i giovani stessi. La sua natura di associazione di promozione sociale la porta ad essere particolarmente sensibile ai cambiamenti del territorio, al contesto macro e micro sociale attraverso lo studio delle tematiche sociali predominanti e l'elaborazione di progetti volti a lavorare su tali tematiche.

<<L'Associazione opera per promuovere:

a) azioni tese a sviluppare il protagonismo, l'auto-organizzazione, la produzione culturale, la cittadinanza attiva dei giovani;

b) l'educazione alla responsabilità civile ed alla cittadinanza attiva;

c) la crescita del benessere delle persone attraverso attività di promozione culturale diffusa, operando tramite tutte le forme artistiche ed espressive, promuovendo luoghi e spazi per la creazione e la fruizione culturale;

d) la valorizzazione e la crescita delle produzioni culturali emergenti, con particolare riferimento a quelle giovanili, sostenerne la circuitazione e la diffusione;

e) l'utilizzo di strumenti innovativi per la tutela e la diffusione della creatività libera;

d) l'incremento delle attività di divulgazione, informazione cinematografica e audiovisiva e contribuire allo sviluppo della democrazia e della partecipazione attraverso l'uso degli strumenti audiovisivi;

e) la valorizzazione del teatro e delle arti sceniche;

f) la pratica e la diffusione della musica come elemento di aggregazione, strumento di azione e scambio sociale e culturale, strumento di produzione artistica e culturale;

g) la promozione di una società aperta e multiculturale, che individui nell'immigrazione e nella multiculturalità una risorsa per la comunità;

h) lo sviluppo di forme di prevenzione e di lotta all'esclusione, al razzismo, alla xenofobia, all'intolleranza, al disagio, all'emarginazione, alla solitudine.

In generale tutti i campi in cui si manifestino esperienze culturali, ricreative e formative e tutti quelli in cui ci si possa

impegnare contro ogni forma di ignoranza, di intolleranza, di violenza, di censura, di ingiustizia, di discriminazione, di razzismo, di emarginazione, di solitudine ed esclusione sociale, sono settori di intervento dell'Associazione.>> (dall'Art. 3 dello statuto)

Il Laboratorio - C.T.M., oggi, è un'associazione prevalentemente composta da giovani musicisti che organizza e gestisce spazi, servizi e attività in campi di intervento quali: il teatro, il cinema, la musica, le arti figurative e grafico espressive, la fotografia, la comunicazione in tutte le sue forme (in particolare web radio e Community TV), l'informazione, le attività educative e formative, l'emarginazione sociale.

Per la realizzazione dei progetti e delle iniziative l'associazione ha usufruito negli anni, oltre che dei fondi propri derivanti dall'attività istituzionale e dalle quote associative, del patrocinio, sostegno e contributo di alcuni comuni della Zona Ovest di Torino, del Comune di Torino, della Provincia di Torino (assessorati alla Gioventù, alla Cultura ed al Turismo), della Regione Piemonte (assessorati alla Cultura, alla Gioventù, Consiglio Regionale), dell'Agenzia Nazionale Italiana per la Gioventù oltre che di finanziatori privati quali in particolare la Compagnia di San Paolo

1. LE ORIGINI

Il Laboratorio nasce come associazione a carattere giovanile e negli anni si specializza nel campo della musica, delle attività di prevenzione al disagio giovanile, di proposte culturali e del tempo libero. "Il Laboratorio C.T.M." utilizza fin dalla sua nascita il linguaggio della musica come strumento per attivare progetti rivolti ai giovani dove essi siano nel contempo fruitori e protagonisti degli eventi che li coinvolgono, in un processo che stimoli l'aggregazione, la partecipazione, l'auto-organizzazione e lo scambio sociale tra i giovani stessi. La sua natura di associazione di promozione sociale la porta ad essere particolarmente sensibile ai cambiamenti del territorio, al contesto macro e micro sociale attraverso lo studio delle tematiche sociali predominanti e l'elaborazione di progetti volti a lavorare su tali tematiche.

Per la realizzazione dei progetti e delle iniziative l'associazione ha usufruito negli anni, oltre che dei fondi propri derivanti dall'attività istituzionale e dalle quote associative, del patrocinio, sostegno e contributo di alcuni comuni della Zona Ovest di Torino, del Comune di Torino, della Provincia di Torino (assessorati alla Gioventù, alla Cultura ed al Turismo), della Regione Piemonte (assessorati alla Cultura, alla Gioventù,

Consiglio Regionale), dell'Agenzia Nazionale Italiana per la Gioventù oltre che di finanziatori privati quali in particolare la Compagnia di San Paolo

2. GLI SPAZI GESTITI

dal 1987 ad oggi

Gestione delle Sale Prova comunali di Piazza Che Guevara 13.

L'associazione si è resa protagonista al finire degli anni '80 del primo censimento di giovani musicisti che ha dato vita alla prima sala prove musicale comunale. Da allora, fra alti e bassi, problematiche strutturali e congiunture economiche, ma in continua evoluzione (sempre attenta ad un ambito, quello musicale, che è fatto di passione e creatività ma anche di economie) ha animato gli spazi situati all'interno della ex scuola "Gramsci". Negli ultimi 10 anni ha apportato migliorie impiantistiche e funzionali sino ad arrivare ad avere 9 locali per prove musicali, registrazione sonora e corsi di musica organizzati come una sorta di piccolo '*consorzio di realtà informali*' che si è dato il nome di SonicLab – Factory musicale.

Dal 2004 ad oggi

Centro del Protagonismo Giovanile – Torino, Strada delle Cacce 36.

Dal 21 ottobre 2004 l'associazione gestisce il Centro del Protagonismo Giovanile di Strada delle Cacce in partenariato con la Circoscrizione 10, il Settore Politiche Giovanili della Città di Torino e la Cooperativa Sociale Mirafiori. Attraverso lo sviluppo di azioni rivolte alla promozione della partecipazione attiva e del protagonismo giovanile l'obiettivo è di rendere disponibile a tutti i giovani della Città uno spazio finalizzato all'incontro, alla formazione, alla produzione e alla fruizione culturale. La musica e il teatro sono gli ambiti privilegiati in cui si sviluppa una progettualità caratterizzata da una gestione partecipata da parte dei giovani, in uno spazio aperto a occasioni di conoscenza e scambio con il mondo dell'associazionismo cittadino, in coerenza con il progetto sulle politiche giovanili adottato dalla Città di Torino.

Il CPG ha fra le sue attività principali: sala prove e studio di registrazione, web radio, corsi di strumento, corsi per tecnici del suono, corsi per operatori web radio, corso per organizzazione e produzione eventi, corsi di teatro e giocoleria, concerti, rassegne teatrali, teatro ragazzi.

Dal 2014 al 2017

Factory – Centro Giovani Marco Fiorindo.

L'associazione, in ATI con Uisp Torino ha aperto il primo Centro Giovani di Nichelino.

Fra le numerose attività organizzate vi sono la sala prove, le rassegne di concerti acustici, attività motorie, atelier artistici, sala studio e gruppi di giovani finalizzati all'auto-organizzazione di attività ed eventi.

3. I PROGETTI

dal 1996

SUONI SCONOSCIUTI

È il primo rock contest della Zona Ovest di Torino: un concorso per bands emergenti che permette al vincitore di esibirsi sul palco dell'Extra Torino Festival di spalla a big nazionali ed internazionali

dal 2001 al 2004

CENTRO DI PRODUZIONE MUSICALE

Situato a Torino, nella decima circoscrizione (Mirafiori Sud), il C.P.M., 'precursore' del progetto 'Giovani al centro' e del Centro del Protagonismo Giovanile di Strada delle Cacce, era una struttura dotata di una sala

Radio T.R.I.P. è un progetto dell'associazione "Il Laboratorio C.T.M." nell'ambito del Centro del Protagonismo Giovanile di Strada; si concretizza grazie al sostegno della Città di Torino - Settore Politiche Giovanili, la Circoscrizione 10 e la Compagnia di San Paolo (attraverso il Progetto "Community Media" nell'ambito del Piano Operativo Y.E.P.P.).

La radio ha sviluppato una serie di attività, che vanno dalla realizzazione di programmi trasmessi in diretta, a programmi nati e concepiti per il podcast, e ad eventi "live" che hanno reso possibili uno sviluppo continuo e concreto del progetto.

Il sito www.radiotrip.net permette di prendere visione in maniera completa dell'operato dello staff, in quanto consente il download di tutte le registrazioni e la visualizzazione delle fotografie di tutti gli eventi.

2008 – 2009

"CIASCUNO A SUO MODO"

"Ciascuno a suo modo" è un laboratorio che l'associazione ha proposto nell'ambito delle scuole secondarie di primo e secondo grado; tale attività si propone di offrire agli studenti spazi alternativi di espressione, discussione e confronto rispetto a temi che attraversano in modo trasversale le relazioni tra gli individui. Sono stati promossi percorsi di riflessione sui pregiudizi e sugli stereotipi che influenzano l'agire del singolo e del gruppo rispetto al tema delle differenze (sociali, culturali e di genere) attraverso l'impiego di una metodologia alternativa alla consueta lezione frontale.

Il progetto "Ciascuno a suo modo" è stato realizzato con le classi prime (nel 2007) e seconde (nel 2008) della scuola secondaria di primo grado "Don Minzoni - Gramsci" di Collegno e con le classi seconde (nel 2008) dell' "I.T.I.S. Majorana" di Torino.

In tali ambiti l'intervento è stato condotto con l'obiettivo di lavorare sulle differenze culturali per favorire e facilitare il processo di integrazione all'interno delle classi.

"DI CHE GENERE SEI"

"Di che genere sei" è un laboratorio che l'associazione ha svolto nell'ambito delle classi prime, seconde e terze delle scuole secondarie di primo grado; tale intervento si propone di condurre gli studenti a riflettere sugli stereotipi e sui pregiudizi relativi alle differenze di genere veicolati dai mezzi di informazione.

Il progetto è stato realizzato nella scuola secondaria di primo grado "Don Minzoni - Gramsci" di Collegno.

2002 - 2003

COCKTAIL D'ARTE – tentativi di confusione

Come gli ingredienti di un cocktail, le singole discipline artistiche si mescolano per dare vita ad un sapore nuovo con il gusto della creatività: musica, video-arte, cinema, pittura, fotografia, writing, musica....

Artisti a confronto ogni primo sabato del mese a partire dalle 22 presso Il Padiglione 14 – Parco della Certosa di Collegno, C.so Pastrengo.

2001-02

TERRAZZA SULLA PIAZZA

Iniziativa in collaborazione con l'ASL Torino 1 - Circoscrizione 10: si tratta di un piccolo evento musicale promosso da giovani e finalizzato al coinvolgimento di utenti dei servizi psichiatrici;

4. LE PRODUZIONI MUSICALI

1999

LA METAMORFOSI DEL RITO

A cura di Stefano Maria Mantello e Cristina Balma Tivola, è un piccolo saggio sul tempo festivo nella tradizione piemontese (contiene anche i testi di alcune delle canzoni che compongono il lavoro "Ritual" degli Eridania e quelli dell'omonimo spettacolo teatrale-musicale); riconosciuta con lo status di pubblicazione dal Ministero dei Beni e delle Attività Culturali 2004

RITUAL (ERIDANIA)

Ultima produzione dello storico gruppo torinese, interessato alla ricerca per la tradizione della lingua piemontese, per un rock "tecnologico" senz'altro fuori dagli schemi

2003 - 2004

25 APRILE - PER NON DIMENTICARE

In collaborazione con Arci Valle Susa, un disco che è allo stesso tempo una ricerca storica (a cura di Stefano Maria Mantello e Barbara Costamagna) ed una raccolta di canti partigiani rivisitati con gusto ed energia da giovani musicisti; per resistere ancora

RESISTENZA ELETTRICA

Dall'omonimo progetto di associazione Comitato per la Resistenza del Colle del Lys e Arci Valle Susa, un CD con i 5 migliori gruppi giovanili che hanno risposto al concorso realizzando brani sul tema della resistenza o rivisitando brani del canzoniere partigiano. Spiccano le canzoni "donate" al progetto da Lou Dalfin e Mau Mau ("Lou pal" e "Resistenza marzo '95").

MESSANGER ANGEL (VIRTUAL WORLD)

Cantautore "elettronico" milanese alle prese con la sua prima produzione discografica

MAINLINE

Promessa del Nu-Metal torinese già in vetta alle classifiche di preferenza del genere

dal 2004 ad oggi

sono stati prodotti numerosi gruppi emergenti tanto da dare vita (nel 2010) ad marchio di produzione musicale indipendente che accompagna tutte le produzioni: Esperimento Zero

5. ATTIVITA' SPECIFICHE E TECNICHE

dal 2000 ad oggi

SERVIZI MUSICALI

Il Laboratorio - C.T.M. È un'associazione di musicisti che si rivolge (anche) a musicisti, per questo ha sviluppato tutta una serie di attività specifiche e tecniche:

- Studio di registrazione, mixaggio e editing: mixer digitale, software cubase e sound forge
- Arrangiamenti musicali
- Realizzazione di brani inediti per interpreti
- Mini-service musicali, prestito attrezzature audio e strumenti musicali
- Organizzazione concerti ed eventi

dal 2016 ad oggi

ESPERIMENTO ZERO

In collaborazione con Nova Coop organizza un corso teorico-pratico per organizzazione eventi. Il corso affronta i molteplici aspetti dell'organizzazione di spettacoli dal vivo quali le tematiche autorizzative, la promozione, la gestione del budget ecc..

Il corso, rivolto a giovani nella fascia 25-35, ha coinvolto nelle sue prime tre edizioni circa 50 partecipanti che hanno avuto l'occasione di sperimentarsi in veri e propri stages organizzativi in collaborazione con numerose realtà fra cui il Festival Collisions.

4. EVENTI MUSICALI

Negli ultimi 5 anni in particolare l'associazione ha incrementato la propria capacità di produrre eventi musicali che l'hanno vista organizzare concerti (in particolare a Torino ma anche nei comuni limitrofi), di artisti di livello nazionale quali: Nada, La Crus, Paolo Benvegnù, Luca Barbarossa, Modena City Ramblers, Lou falfin, Perturbazione, Riccardo Sinigaglia, Ukulele Turin Orchestra e molti altri.

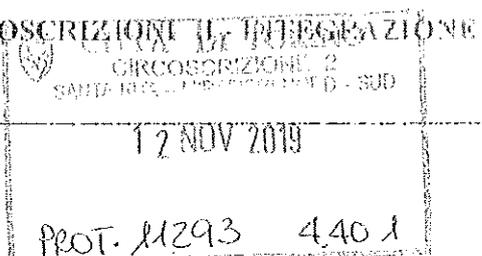
6. L'ASSOCIAZIONE E' FRA I PROMOTORI DI UN'ASSOCIAZIONE DI COMUNITA'

L'associazione fa parte della Fondazione di Comunità di Mirafiori, la quale nasce (nel 2010) da una rete di soggetti attivi sul territorio, con lo scopo di raccogliere fondi da destinare a progetti che migliorino la qualità della vita nel quartiere. La fondazione è promossa dalla Compagnia di San Paolo, dall'Associazione Miracolante (che raggruppa i soggetti attivi su Mirafiori), dalla Città di Torino e dalla Circoscrizione 10. In tale contesto l'associazione sviluppa progetti nell'ambito della prevenzione, della cultura, della partecipazione e del protagonismo giovanile attraverso le competenze maturate negli anni nella formazione e nella conduzione di gruppi di lavoro giovanili, nell'organizzazione e nella gestione di iniziative rivolte ai giovani, nella diffusione e nella promozione di informazioni, nello sviluppo e nel coordinamento di progettualità di rete (con altri soggetti del terzo settore e con altre associazioni giovanili).

L'associazione "Il Laboratorio C.T.M." è un'associazione composta per la maggior parte da giovani di età compresa fino a 30 anni.

INTEGRAZIONE AL PROT. N° 6231 4.40.1
DEL 14/05/2019

Subject : POSTA CERTIFICATA: LINEE GUIDA 2019 CIRCOSCRIZIONI DI INTEGRAZIONE DOCUMENTAZIONE



From : laboratoriocfm@pecert.poste-cert.it

To : circoscrizione.ii@cert.comune.torino.it, ufficioprotocollo2@comune.torino.it, MONTENEGRO

Cc : PRESIDENTE COORD. IIC, SEGRET. CULTURA

Date Sent: 12/11/2019 13:46:39

Date Receive: 12/11/2019 13:46:39

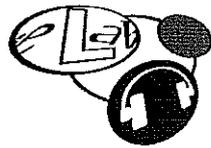
Attachments:

preventivo II_LABORATORIO_CFM_rimodulato_121119.pdf	APPLICATION/PDF	101.9 KB
dati-cert.xml	APPLICATION/XML	1.0 KB
smime.p7s	APPLICATION/PKCS7-SIGNATURE	6.7 KB

Body:

Buona sera,
a parziale integrazione, con la presente si invia rimodulazione del preventivo economico relativo al progetto denominato "stagione 2019 TEATRO BARACCA + MIRAFIORI B_CULT" presentato dalla scrivente associazione nell'ambito delle Linee guida 2019.
A disposizione per ogni chiarimento.
Cordiali saluti.

LORENZO SIVIERO



IL LABORATORIO

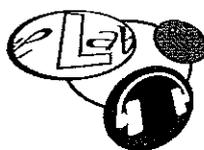
PREVENTIVO DI SPESA

Predisporre dettagliato preventivo del progetto con indicazione delle voci di costo riferite al progetto, delle eventuali entrate presunte e degli eventuali altri contributi/finanziamenti richiesti (diversi dal contributo circoscrizionale e dalla quota a carico dell'ente richiedente).

Le voci indicate nei prospetti sotto riportati sono a titolo esemplificativo.

PREVENTIVO SPESE

COSTI DIRETTI (esempi)	IMPORTO
Personale interno o esterno	€ 4.500,00
Compensi artisti, ospiti, relatori	€ 1.000,00
Noleggio attrezzature, strumenti, materiali	€ 600,00
Pubblicità	€ 200,00
SIAE	€ 200,00
Altro (da dettagliare)	
COSTI INDIRETTI non superiori al 10% del preventivo totale e calcolati pro quota	IMPORTO
Assicurazioni	€
Utenze: luce, acqua, gas	€
Riscaldamento e condizionamento	€
spese postali, telefoniche, collegamenti telematici, accessi banche dati	€
licenza d'uso software	€
segreteria, amministrazione	€
materiale di cancelleria e di consumo	€



IL LABORATORIO

EVENTUALE AMMORTAMENTO UTILIZZO BENI MOBILI E IMMOBILI DI PROPRIETA'

Descrizione del bene	Motivo utilizzo	Costo acquisto	% ammortamento	Giorni utilizzo	% usoprogetto	importo
						€
						€
						€
TOTALE						€

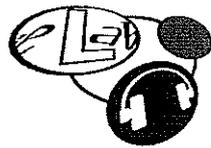
EVENTUALI ATTIVITA' VOLONTARIE DEI PROPRI ASSOCIATI

n. volontari previsti	Tipo di attività	Ore da effettuare	Costo orario	Importo
TOTALE				
TOTALE A + B + C				€ 6.500,00

PREVENTIVO ENTRATE (se previste)

Tipologia d'entrata (esempi)	IMPORTO
Vendita biglietti al lordo SIAE	
Quote iscrizioni .	
Altre entrate (specificare la tipologia) <i>Offerte pubblico spettacolo</i>	€
TOTALE ENTRATE	€

ELENCO ULTERIORI CONTRIBUTI/FINANZIAMENTI RICHIESTI (se previsti)
(diversi dal contributo della Circostrizione 2 e dalla quota a carico dell'ente richiedente)



IL LABORATORIO

Tipologia di contributo/finanziamento (esempi)	IMPORTO
Contributi da altre Circoscrizioni	
Contributi da altri Settori Comunali	
Contributi da altri Enti pubblici	
Contributi da Enti privati	
Altri finanziamenti (specificare soggetto erogante)	
TOTALE CONTRIBUTI/FINANZIAMENTI	€

Data 12/11/2019

I Presidente/Legale Rappresentante